

<b>Zeitschrift:</b>	L'Enseignement Mathématique
<b>Herausgeber:</b>	Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique
<b>Band:</b>	32 (1986)
<b>Heft:</b>	1-2: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE
 <b>Artikel:</b>	MOYENNABILITÉ INTÉRIEURE DES GROUPES: DÉFINITIONS ET EXEMPLES
<b>Autor:</b>	Bédos, Erik / de la Harpe, Pierre
<b>Anhang:</b>	AJOUT, DÉCEMBRE 1985
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-55083">https://doi.org/10.5169/seals-55083</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- [MvN] MURRAY, F. D. and J. VON NEUMANN. On rings of operators IV. *Ann. of Math.* 44 (1943), 716-808.
- [Na] NAMIOKA, I. Følner's conditions for amenable semigroups. *Math. Scand.* 15 (1964), 18-28.
- [Pa] PASCHKE, W. Inner amenability and conjugation operators. *Proc. Amer. Math. Soc.* 71 (1978), 117-118.
- [Pi] PIER, J. P. Quasi-invariance intérieure sur les groupes localement compacts. *Actes du 6<sup>e</sup> Congrès des Math. d'Exp. latine*, Luxembourg 1981 (Gauthier-Villars 1982), 431-436.
- [Ra] RAGHUNATHAN, M. S. *Discrete subgroups of Lie groups*. Springer 1972.
- [Ro] ROSENBLATT, J. M. A generalization of Følner's condition. *Math. Scand.* 33 (1973), 153-170.
- [Sa] SAKAI, S. *C\*-algebras and W\*-algebras*. Springer 1971.
- [Ta] TARSKI, A. *Cardinal algebras*. Oxford Univ. Press 1949.
- [Z] LYNDON, R. C. and P. E. SCHUPP. *Combinatorial group theory*. Springer 1977.

### AJOUT, DÉCEMBRE 1985

En complément au corollaire 2, notons qu'un groupe  $\Gamma$  est intérieurement moyennable dès qu'il satisfait à l'une des conditions suivantes :

- (viii)  $\Gamma$  agit sur un ensemble non vide  $X$  muni d'une moyenne  $\Gamma$ -invariante  $\mu$  de telle sorte que l'isotropie  $I(x)$  soit intérieurement moyennable pour tout  $x \in X$ .
- (ix)  $\Gamma$  possède un sous-groupe intérieurement moyennable  $\Gamma'$  d'indice fini.
- (x) Il existe une suite exacte  $1 \rightarrow \Gamma' \rightarrow \Gamma \rightarrow \Gamma'' \rightarrow 1$  avec  $\Gamma''$  intérieurement moyennable, de même que  $\{g \in \Gamma \mid ghg^{-1}h^{-1} \in \Gamma'\}$  pour tout  $h \in \Gamma - \Gamma'$ .

L'assertion (ix) résulte de (viii), pour l'action de  $\Gamma$  sur  $X = \Gamma/\Gamma'$ ; elle répond partiellement à la dernière question du § 2. L'assertion (x) résulte aussi de (viii), pour l'action de  $\Gamma$  sur  $\Gamma'' - 1$ . L'assertion (viii) est « du type Fubini » et se montre comme suit (voir aussi la proposition 3.5 de l'article de Rosenblatt cité ci-dessous).

Soient  $Y = \{x \in X \mid I(x) = 1\}$  et  $Z = X - Y$ ; soit  $D$  un domaine fondamental, c'est-à-dire un sous-ensemble de  $X$  rencontrant chaque  $\Gamma$ -orbite en un unique point. Si  $\mu(Y) \neq 0$  alors  $\Gamma$  est moyennable car, après normalisation,  $S \mapsto \mu(SD)$  est une moyenne invariante sur  $\Gamma$ . Si  $\mu(Y) = 0$  on choisit pour tout  $x \in Z \cap D$  une moyenne intérieurement invariante  $\mu_x$  sur  $l^\infty(I(x)-1)$ ;

pour  $f \in l^\infty(\Gamma - 1)$  on définit  $\tilde{f} \in l^\infty(Z)$  par  $\tilde{f}(gx) = \int_{I(x)} f(ghg^{-1})d\mu_x(h)$   
 pour  $g \in \Gamma$  et  $x \in D \cap Z$ ; alors  $f \mapsto \int_Z \tilde{f}(z)d\mu(z)$  est une moyenne intérieurement invariante sur  $l^\infty(\Gamma - 1)$ .

L'assertion (viii) a une variante classique: si  $\Gamma$  agit sur un ensemble  $X$  possédant une moyenne  $\Gamma$ -invariante  $\mu$  de telle sorte que  $I(x)$  est moyennable pour tout  $x \in X$ , alors  $\Gamma$  est moyennable (même preuve, avec  $\tilde{f}(gx) = \int_{I(x)} f(gh)d\mu_x(h)$ ). On peut donc généraliser la troisième condition du corollaire 3 en

(iii') Si  $\Gamma$  possède un sous-groupe non moyennable  $\Gamma'$  tel que le centralisateur  $I_g = \{h \in \Gamma' \mid gh = hg\}$  est moyennable pour tout  $g \in \Gamma - 1$ , alors  $\Gamma$  n'est pas intérieurement moyennable

(considérer l'action de  $\Gamma'$  sur  $X = \Gamma - 1$ ). Il en résulte par exemple que  $SO(3)$  n'est pas intérieurement moyennable (considérer  $\Gamma' = \Gamma$ ). Il en résulte aussi qu'il existe un groupe (construit par Ol'shanskii) dont tous les sous-groupes propres sont cycliques et qui n'est pas intérieurement moyennable.

Enfin, il nous paraît utile de compléter comme suit les références.

- OL'SHANSKII, A. Yu. On the problem of the existence of an invariant mean on a group. *Russian Math. Surveys* 35 (4) (1980), 180-181.  
 PATERSON, A. L. T. Non amenability and Borel paradoxical decompositions for locally compact groups. *Proc. Amer. Math. Soc.* 96 (1986), 89-90.  
 PIER, J. P. *Amenable locally compact groups*. Wiley 1984.  
 ROSENBLATT, J. M. Uniqueness of invariant means for measure-preserving transformations. *Trans. Amer. Math. Soc.* 265 (1981), 623-636.  
 WAGON, S. *The Banach-Tarski paradox*. Cambridge Univ. Press 1985.

(Reçu le 22 janvier 1985)

Erik Bédos

Matematisk Institutt  
 Universitetet i Oslo  
 Blindern Oslo 3

Pierre de la Harpe

Section de Mathématiques  
 Université de Genève  
 C.P. 240  
 1211 Genève 24

**Vide-leer-empty**